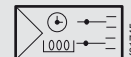


de Elektronischer Heizungsregler  
 fr Régulateur électronique de chauffage  
 en Electronic heating controller  
 it Regolatore elettronico per il riscaldamento  
 es Regulador de calefacción electrónico  
 sv Elektronisk värmeregulator  
 nl Elektronische weersafhankelijke regelaar

de Montagevorschrift  
 fr Instruction de montage  
 en Fitting instructions  
 it Istruzioni di montaggio  
 es Instrucciones de montaje  
 sv Monteringsanvisning  
 nl Montagevoorschrift

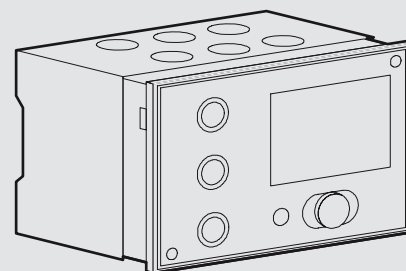
EQJW245

de Installationsanweisung für die Elektrofachkraft  
 fr Notice d'installation pour l'électricien  
 en Guidelines for the electrician  
 it Informazioni per l'installatore elettrico  
 es Instrucciones de instalación para el electricista  
 sv Installationsinstruktion för behörig elektriker  
 nl Installatie aanwijzing voor de elektromonteur



Y01745

de Verschmutzungsgrad II, Überspannungskategorie II, nach EN 60730  
 fr Degré de pollution II, catégorie surtension II, selon EN 60730  
 en Pollution degree II, over voltage category II, as per EN 60730  
 it Grado di insudiciamento II, categoria di sovratensione II, a norme EN 60730  
 es Grado de suciedad II, Categoría de altatensión II, según EN 60730  
 sv Grad av nedsmutsningsgrad II, Överspänningskategori II, enligt EN 60730  
 nl Vervuilingsgaad II, Overspanningscategorie II, volgens EN 60730



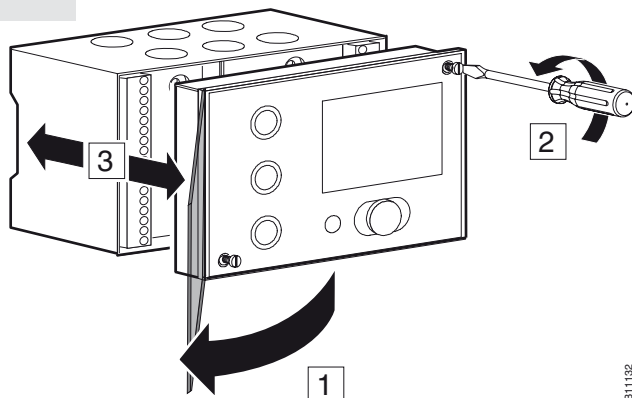
IP40  
EN60529

Software  
A  
EN 60730

Type  
1C  
EN 60730

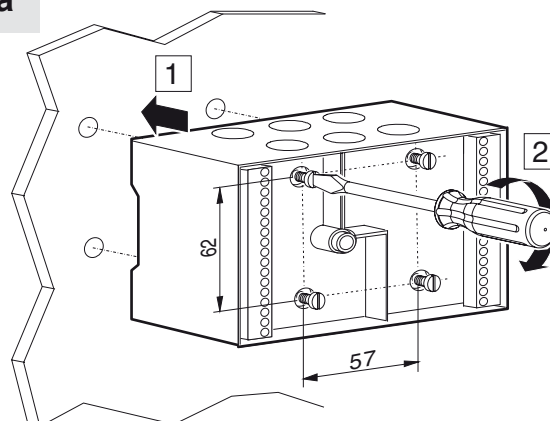


1



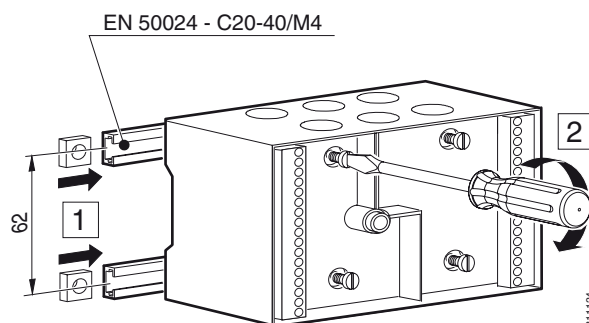
B11132

2a



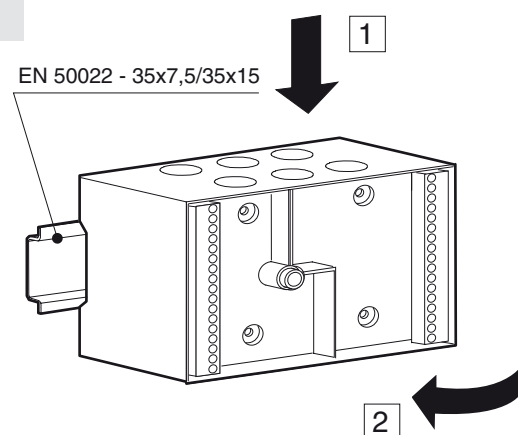
B11133

2b



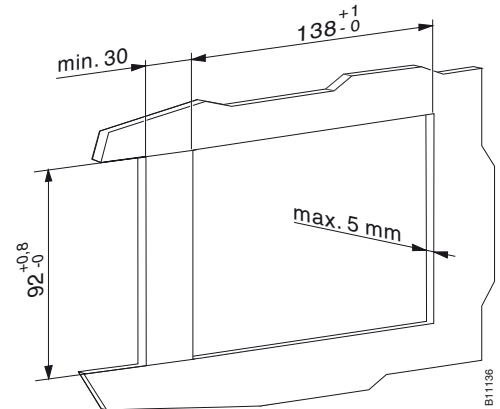
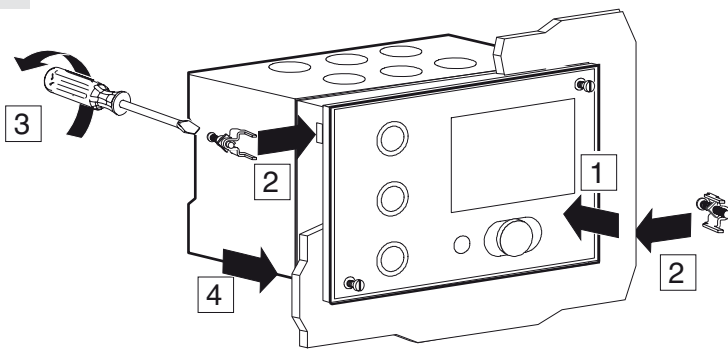
B11134

2c

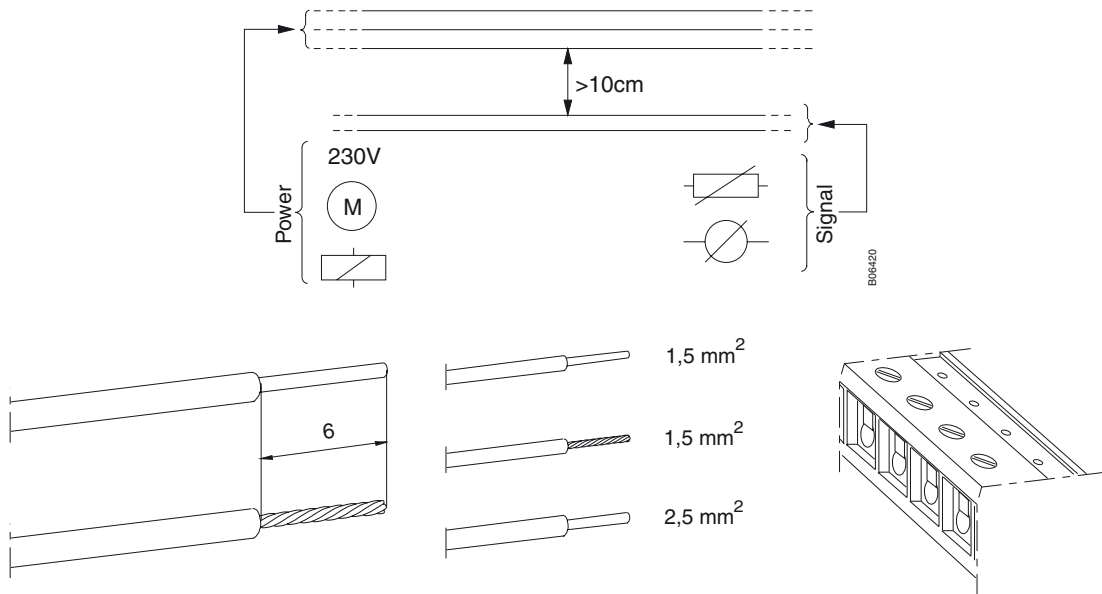


B11135

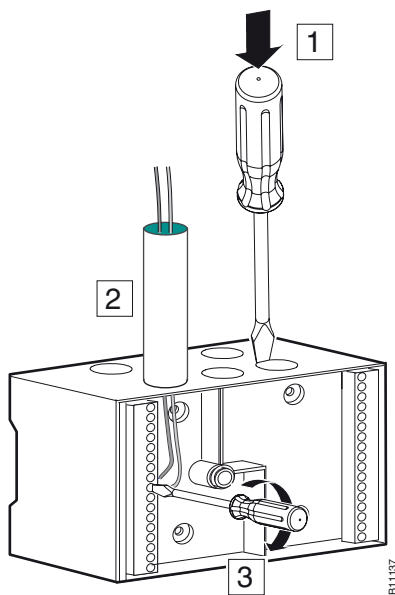
2d



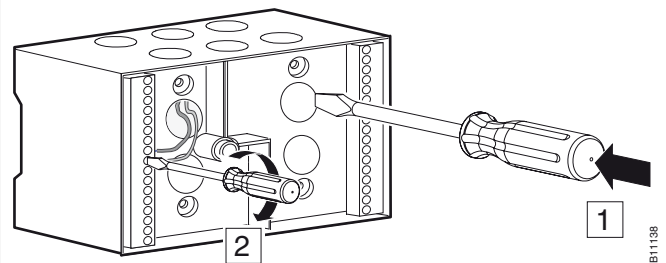
3



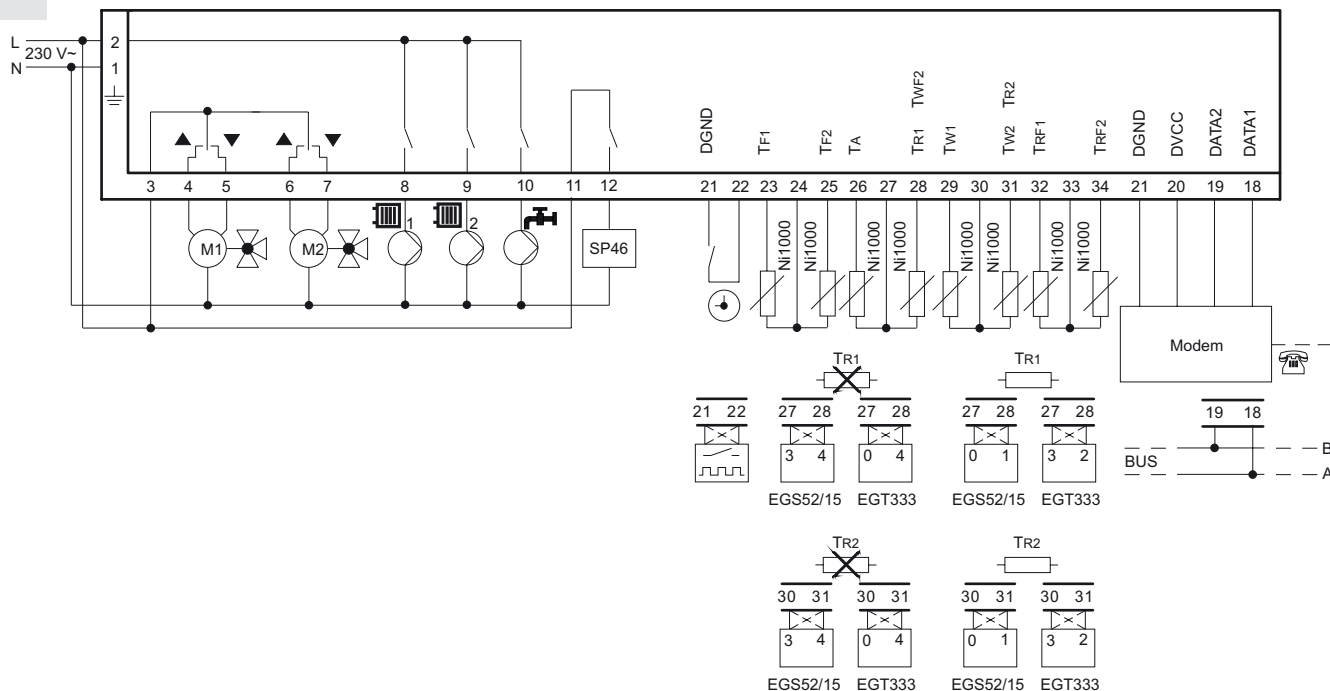
3a



3b



4



**T<sub>F</sub>**  
de Vorlauftemperatur  
fr Température de départ  
en Flow-temperature  
it Temperatura di mandata  
es Temperatura de impulsión  
sv Framledningstemperatur  
nl Aanvoertemperatuur

**T<sub>A</sub>**  
de Aussentemperatur  
fr Température extérieur  
en Outdoor temperature  
it Temperatura esterna  
es Temperatura exterior  
sv Yttertemperatur  
nl Buitentemperatuur

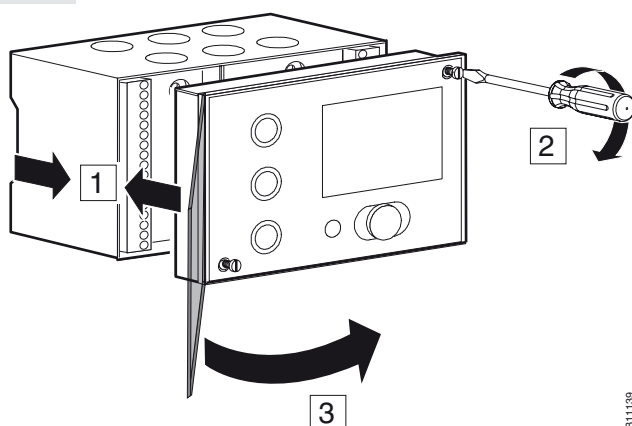
**T<sub>R</sub>**  
de Raumtemperatur  
fr Température ambiante  
en Indoor temperature  
it Temperatura ambiente  
es Temperatura ambiente  
sv Rumstemperatur  
nl Ruimtetemperatur

**T<sub>RF</sub>**  
de Rücklauftemperatur  
fr Température de retour  
en Return temperature  
it Temperatura di ritorno  
es Temperatura de retorno  
sv Återgångstemperatur  
nl Retourtemperatuur

**T<sub>W</sub>**  
de Brauchwassertemperatur  
fr Température eau chaude sanitaire  
en Domestic-hot-water temperature  
it Temperatura dell'acqua sanitaria  
es Temperatura agua sanitaria  
sv Tappvatten  
nl Boilertemperatuur

**T<sub>WF</sub>**  
de Vorlauftemperatur Trinkwasser  
fr Température de départ, eau potable  
en Flow temperature, drinking water  
it Temperatura di mandata acqua potabile  
es Temperatura de impulsión de agua potable  
sv Framledningstemperatur, Tappvatten  
nl Aanvoertemperatuur, drinkwater

5



B11139

6



P100001472

de Kurzbedienungsanleitung  
fr Mode d'emploi rapide  
en Quick Reference  
it Brevi istruzioni per l'uso  
es Instrucciones breves  
sv Kortinstruktion  
nl Snelstartgids

de Dokument aufbewahren  
fr Ce document est à conserver  
en Retain this document  
it Conservare il documento  
es Guardar el documento  
sv Spara dokumentationen  
nl Document bewaren

© Fr. Sauter AG  
Im Surinam 55  
CH-4016 Basel  
Tel. +41 61 - 695 55 55  
Fax +41 61 - 695 55 10  
www.sauter-controls.com  
info@sauter-controls.com